



# World Eye

Volume 269

February 2017



公益財団法人いわき市国際交流協会会報誌「ワールド・アイ」

## 国際理解講座 in 大浦小学校

平成28年度は、いわき市内の小・中学校や公民館等から「国際理解講座」の依頼を受けて、延べ28名（6ヶ国、オーストラリア、韓国、中国、ハンガリー、フィリピン、日本）の皆さんにご協力をいただきました。メディアを通して海外の様子を知ることが多いですが、出身者と直接話したり、触れ合う機会は貴重なものです。このような機会が増えて子どもたちから多文化共生意識が高まっていくといいですね。講師の皆さん、ありがとうございました。

今年度最後の講座は、いわき市立大浦小学校の6年生、33名にオーストラリアと中国の言語や文化を紹介しました。その内容を一部紹介します。



ベンさん



いわき市国際交流員で、オーストラリアの出身のベンジャミン・マクマレンさん（写真上）は、出身地のニューカッスル市（※）やオーストラリアの生活・文化等を紹介しました。

※ニューカッスル市：オーストラリアで7番目に大きく、面積はいわき市より小さいけれど人口はいわき市とほぼ同じ。港町で、石炭の輸出基地。シドニーからも近く、美しい海岸やマコーリー湖等があり自転車道が整備されていてサイクリングには最高！

また、オーストラリアについて、カンガルーは味もよく、脂肪分が少くないのでオーストラリア国内では食材の一つとなっていることやタスマニアタイガー（写真下）は絶滅してしまったことなどをクイズ形式で教えました。



りん 林さん

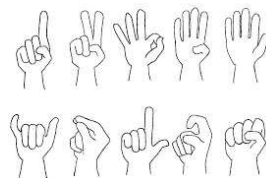
本協会職員で中国出身の林海虹さん（写真右）は、最初に中国の小学校の教科書には必ず載っているという寓話を2つ紹介しました。それぞれ、家族や隣人への思いやりや努力することの大切さ、自然の摂理を理解し、他者（人やモノを含む全て）を尊敬する心を持つことの大切さを知ってもらうことを意図しており、中国人は必ずこの本でそれらの大切さを学んでいるとのことでした。

また、日本と中国の看板等を例にとってその違いを紹介したり、中国についてクイズ形式で教えました。日本のハンカチ落としと似たゲームの時には子どもたちから笑顔がこぼれました。

最後に簡単な中国語と漢数字に似た形に指を折って数を数える（表現方法はいくつかの種類があります。）ことなどを教えました。子どもたちはあっという間に覚えたようです。

これからも、いろいろな国について関心を持ち、国際交流してほしいものです。

谢谢



発行元：(公財)いわき市国際交流協会

〒970-8686 福島県いわき市平字梅本21番地 いわき市観光交流課内（いわき市役所 5階）

Iwaki International Association (IIA)

The Tourism Exchange Division, 21 Umemoto, Taira, Iwaki City, Fukushima 970-8686

TEL: 0246-22-7409

FAX: 0246-22-7581

Email: info@iia-fukushima.or.jp

HP: http://www.iia-fukushima.or.jp

Facebook

https://ja-jp.facebook.com/IwakIa

Twitter

https://twitter.com/iia\_info

公益財団法人いわき市国際交流協会は皆さんを歓迎します。お気軽にお立ち寄り下さい。お電話、e-mailをお待ちしています。

The IIA is open to the public. Please feel free to drop by call, or e-mail us anytime.



## 도란도란

### \*정월 대보름 (正月大보름)\*

김유미 (金裕美)

한국에서는 음력 1 일을 '초하루', 음력 15 일을 '보름'이라 부르며, 이 때 뜨는 만월을 '보름달'이라고 합니다. 음력 1 월 15 일은 정월에 맞이하는, 일년 중에서 가장 뜻 깊은 '보름' (15 일)이라 하여 「정월 대보름」(이하 '대보름')이라고 합니다. 사라져 가는 많은 세시풍속 중에서 이 「대보름」날에는 전통적인 풍습이 남아 있습니다. 「대보름」의 달빛은 어둠, 질병, 재액을 밀어내는 신성한 힘을 가지고 있다고 믿어, 사람들은 달을 보면서 소원을 빌거나 한 해의 농사일을 점치는 풍습의 「달맞이」를 합니다. 「대보름」날의 달은 남보다 먼저 보는 것이 길하다 하여 앞다투어 「달맞이」를 하기 위해서 뒷동산에 올랐다고 합니다. 「정월대보름」은 마을의 명절로 집단적이고 개방적인 놀이와 의례 등이 행해집니다. 이 때의 「놀이」는 단순히 유희나 오락의 의미만이 아닌 승패를 가르는 놀이로 농사의 풍흉을 예견하였다고 합니다. 대표적인 것으로는 질병, 재앙으로부터 풀려나고 풍작과 풍어를 기원하기 위하여 마을의 수호신인 동신에게 올리는 「동신제」가 있으며, 줄다리기와 쥐불놀이(정월의 첫 번째의 쥐날에 논둑과 밭둑에 불을 놓는 것)등이 있습니다. 또한, 한 해 동안 무사태평하여 각종 부스럼을 예방하고, 이를 튼튼하게 하려는 뜻으로 날밤 호두·잣·땅콩 등의 견과류를 어금니로 깨우는



약식(藥食)

풍습인 「부럼깨기」도 있습니다. 「대보름」날에는 풍작을 기원하는데서 비롯된 오곡밥(쌀, 조, 수수, 팥, 콩 등의 다섯가지 곡식을 섞어 지은 밥)과 신라시대에서 유래한 「약식(잡쌀을 찌서 대추, 밥, 잣, 참기름, 꿀, 간장 등의 여러 재료를 섞어 다시 찐 음식)」등을 먹습니다. 이 밖에도 여러 속신과 금기 등이 있으며, 지금처럼 의학 의학과 과학이 발달되지 않았던 시대에는 재액을 대비할 만한 대책이 없었기 때문에 이를 극복하기 위한 풍습과 문화가 발달되었다고 합니다. 올해의 「정월 대보름」은 2월 11 일입니다. 여러분도 높은 언덕에 올라 크고 둥근 달을 바라보며, 두 손 모아 소원을 빌어 보지 않겠습니까?

한국では旧暦1日のことを「チョハル」、旧暦15日のことを「보름」と言い、この日に出る満月のことを「보름달」といいます。旧暦の1月15日は、正月に迎える一年中で一番意味深い「보름」(15日)として「正月大보름」(以下「大보름」)と名づけられています。消えていく習わしが多い中で、この「大보름」の日には伝統的な風習が残っています。「大보름」の日の月の明かりは闇、病気、災いを祓う神聖な力を持っていると信じられ、人々は月を見ながら祈ったり、一年中の農事について占う風習の「月見」します。「大보름」の日の月は誰よりも先に見るのが縁起が良いといわれ、人々は競って「月見」をするために丘や山に登ります。「大보름」には、町の節目の日として、集団的で開放的な遊びと儀礼などが行われます。この時の「遊び」は単純に遊戯と娯楽を目的とするだけでなく、勝ち負けを決めることで農事の豊凶を予見します。代表的なものとしては病、災いから開放され、一年の豊作と豊漁を祈るために町の守護神である洞神に願いをかける「洞神祭」があり、「綱引き」、「ジブル놀이」(新年最初の子の日に田畑のあぜ道に火を放つ)などが行われます。また、一年中、事無く穏やかである事を祈り、おでき(プロム)が出来ないように予防したり、歯を丈夫にするとの意味で栗・クルミ・落花生・松の実などの堅果類を奥歯で噛む風習の「プロム割」もあります。「大보름」には豊作を祈願することから始まった「五穀飯(米、粟、モロコシ、小豆、豆などの5つの穀物を混ぜて炊いた飯)」と新羅時代に由来すると言われる「藥食(水に漬けておいたもち米を蒸かし、ナツメ、松の実、栗、ごま油、ハチミツ、醤油などの多様な材料を混ぜ、再び蒸かしたもの)」などを食べます。この他にも色々な言い伝えと禁忌などがあり、今の様に医学と科学が発達していなかった時代には災いに備えるための対策が無かったため、これを回避するための風習と文化が発達したとされています。今年の「大보름」は2月11日です。皆さんも丘に登って大きな丸い月を見ながら両手を合わせて願い事をしてみませんか?



쥐불놀이(지불놀이)

※도란도란 (도란 도란) は仲良く、楽しげに話している様子を意味します。



ちゅうごく あいじょうしんわ  
中国の愛情神話

りん かいこう  
林 海虹

皆さんは初詣でどんなお願い事をしましたか？中国では今年1月27日にお正月を迎えましたが、お正月には日本と同じように神社に行き、参拝します。中国でも日本でも様々な願い事の中には“恋人ができますように”というものが多いかもしれませんが、恋人や愛情を求めるのは世界共通のことだと思います。今回のコラムでは、故事を通して、中国の伝統的な恋愛に関する伝説をご紹介します。

「孟姜女哭長城」、「梁山伯与祝英台」、「白蛇傳」と「牛郎織女」という故事は中国民間四大愛情故事とされています。

「孟姜女哭長城」は、始皇帝は当時、万里の長城を作るために、国中から青年男性を捕らえてきては、繁忙な労役をさせました。孟姜女という女性と結婚して3日間しか経たない男性も同じように捕らえられて、現在の河北省に送られましたが、過酷な労役による疲労、栄養不良が原因で亡くなってしまいました。孟姜女は夫に会うために、寒さ、つらさ、様々な困難を乗り越えて、万里の長城に辿り着きましたが、夫が死亡したことを聞き、悲しみにくれて万里の長城で7日間も泣き続けました。すると、完成したはずの万里の長城が崩れ、中から夫の遺体が出てきたと言われています。孟姜女は夫の遺体を埋葬した後、自殺してしまったという故事です。

「梁山伯与祝英台」(梁祝と省略されている)の中の主人公の女性、祝英台は豊かな家庭に生まれ育ち、勉強が好きで、有名な塾で学業を修めたかったのですが、当時の女性は村から離れられなかったため、奉公人と共に男装し、塾で寝泊まりをしながら勉強を始めました。そして、塾に行く途中に梁山伯という男性と出会いました。2人は昼間は一緒に勉強

し、夜は同じベッドに眠るという生活を3年間も続け、離れたことがなかったため、祝英台は梁山伯のことが好きになりました。でもどんなに自分が女性だということのを仄めかしても梁山伯が分かってくれないため、祝英台は直接はっきりと伝えました。そして、祝英台は帰省する前に梁山伯宛に「10日間以内に縁談を持って私の家に来て」という手紙を残しましたが、梁山伯がそれを30日間と思い違いをして、祝英台の家に結婚の申し込みに行った時には、すでに祝英台は別の男性と婚約をさせられていました。祝英台は梁山伯に「今世では縁がないので、死んだ後に一緒に南山に埋めて欲しい」という手紙を書きました。その数日後に梁山伯は遂げられない想いが重なり、重病になって、亡くなりました。祝英台は結婚する日に南山を通ることを要求しました。そして、梁山伯の墓参りをする時、雨や風、雷が強くと、梁山伯の墓に亀裂が入りました。祝英台は何も考えずに墓に入り、墓の蓋を閉めると、しばらくして墓から片時も離れずに愛し合う2匹の蝶々が飛んでいきました。

「白蛇傳」は蛇が人の姿になり、人間を好きになり、世間からは認められないため、一緒にいられないという話です。また、「牛郎織女」は神様の七番目の娘が人間の世界に来て、人間の牛郎を好きになり、神様の世界にも人間の世界にもどちらからも認められず、年一回、旧暦7月7日にだけ会えます。この日は「中国のバレンタイン」と言われています。中国ではこのような神話が沢山あります。

私は梁山伯と祝英台の愛情故事が大好きです。塾で知り合った2人がこのように相思相愛で、影のように少しも離れない様子に感動しました。また、生きていた間に結婚できなかったため、死んでから一緒にいたいという気持ちが私の心を打ちました。でも、最後には素敵な蝶々になって、思いを遂げることができるという切ないお話です。「梁山伯与祝英台」はドラマとして放映されたので、私は友人達とよく話題にしたものです。日本にもこのような伝説があると思いますが、私の知識不足で話題にできませんが、これからもっと日本文化を勉強していく中で調べてみたいと思います。

最後に、皆さんに退職のご挨拶をしたいと思います。私は1月末日を持ちまして国際交流協会を退職することになりました。今回は私の最後のコラムとなります。振り返ってみると、国際交流協会での約1年間はとても楽しい時間でした。温かい方々が居る職場で、色々な国の方と出会い、異文化の体験をすることができて、貴重な思い出になりました。これからはわきを離れても、皆さんのことを忘れません。皆様、本当にお世話になりました。ありがとうございました。

大家在新年首次参拜时，许了什么愿望呢？中国在 1 月 27 日迎来新春，与日本一样，人们会去神社，寺庙拜神保平安。中国也好，日本也好，在各种各样的愿望中，“今年能找到意中人”这样的愿望也很多吧！我认为人们对意中人、爱情的需求是世界共通点。在这次的专栏里，通过故事介绍中国的传统恋爱神话。

「孟姜女哭长城」、「梁山伯与祝英台」、「白蛇传」、「牛郎织女」据说是中国民间的四大爱情故事。

「孟姜女哭长城」的故事是秦始皇为了建长城，就四处抓年轻男人，进行忙碌的劳力工作。和孟姜女才结婚 3 天的丈夫被抓到现在的河北省去修建长城，由于过度的劳累，营养不良的原因，孟姜女的丈夫死亡了。孟姜女饱受寒冷，历经千辛来到长城，却听闻丈夫去世的噩耗，悲痛欲绝地在长城上连哭 7 天 7 夜，已经建好的长城突然坍塌且出现丈夫的遗体。孟姜女将丈夫的遗体埋葬之后，自杀身亡。

「梁山伯与祝英台」（简称梁祝）中的主人公，祝英台在富裕的家庭出生、成长，喜好诗书，一心想去学塾学习。但是，当时，女子不能离开村庄，祝英台就与女仆 2 人假扮男装，进入学塾学习。在去学塾的途中，偶遇梁山伯。2 人白天一起学习，晚上同睡一张床，3 年的学习生活这样形影不离。因此，祝英台就爱上梁山伯。不论祝英台怎样地暗示自己是女儿身，梁山伯也不明白，所以祝英台就直接明白的告诉他，自己是女儿身。但祝英台的父亲来信，要求她回家。在祝英台回家之前，留了一封信给梁山伯，其内容是「希望梁山伯在 10 天以内到祝英台家提亲」。可是梁山伯误认为是 30 天之内。等梁山伯到祝英台家时，她已经订婚了。祝英台给梁山伯写了一封信其内容是「今生今世无缘结婚，希望死后能同葬于南山下」。数日后梁山伯相思成疾，病重去世。祝英台在



结婚当天，要求经过南山。祝英台在拜梁山伯的墓时，阴雨连绵、雷电交加突然间梁山伯的墓裂开，祝英台毫无思考的跳入墓里，墓合上，不久之后飞出一对相亲相爱，形影不离的蝴蝶。

「白蛇传」是讲述蛇变成人样，喜欢上人，可是不被人世间认可，所以不能在一起。

「牛郎织女」是讲述玉帝的第 7 女儿下凡，与名叫牛郎的男子相爱，但是不论是天界还是人界都不认可他们，所以每年旧历 7 月 7 日他们才可以见面，一年一次。这天被称作「中国的情人节」。中国类似这样的神话还有很多。

我喜欢梁山伯与祝英台之间的爱情故事。在学塾中两人的互相爱慕，形影不离的行为感动我。活的时候不能在一起，死之后一定要在一起的决心深深的打动我的心。最后，两人变成蝴蝶实现心愿，这种难过的说法。「梁山伯与祝英台」也被拍摄成电视剧，被放映，成为我和朋友间的话题。日本也有此类的传说，只是我的知识不足，不能成为话题，今后在学习日本的文化时，认真的调查。

最后，我想趁此机会和大家致退职问候。1 月末正式从国际交流协会离职。这次是我的最后一篇专栏。在国际交流协会大约 1 年，回想起来是非常快乐的时光。温暖的人们所在工作环境，和各国的人相识，体验异国文化，是我很宝贵的回忆。即使以后离开警城，也不会忘记大家。非常感谢大家对我的关照！

## Information Board

インフォメーションボードは、<sup>かいいん</sup> <sup>みなさまげんてい</sup> <sup>けいじばん</sup> <sup>えいり</sup> <sup>しゅうきょう</sup> <sup>せいじ</sup> <sup>かん</sup> <sup>いがい</sup> <sup>けいさい</sup>  
会員の皆様限定の掲示板です。営利、宗教、政治に関する事以外でしたら掲載することがで  
きます。<sup>きぎょうどうだんたいかいいん</sup> <sup>し</sup> <sup>かぎ</sup> <sup>けいさいしんせい</sup> <sup>まいつき</sup> <sup>か</sup> <sup>ねが</sup> <sup>じょうほう</sup> <sup>ま</sup>  
（企業等団体会員からのお知らせはこの限りではありません。）掲載申請は毎月 20 日までにお願ひします。情報をお待ちしています。

## インドネシア語を学びたい

<sup>ないよう</sup> <sup>じょう</sup> <sup>けいさい</sup> <sup>しめん</sup> <sup>らんくだ</sup>  
この内容は HP 上では掲載していません。World Eye の紙面をご覧ください。

## 賛助会員

<sup>さんじょかいいん</sup> <sup>とうろく</sup> <sup>けいぞく</sup> <sup>じゅんぶどう</sup> <sup>けいしやうりやく</sup>  
賛助会員のご登録、ご継続ありがとうございました。（順不同、敬称略）

新規会員 小野一也

更新会員 柳内貴広、安田宣子、古川美和、齊藤由紀、小野益生、井手勝人、高橋千賀子、長谷部さとみ、伊藤仁平、船生三代子、叶多久美、佐藤光代、坂田ネーナバ、村上勇喜、小井戸文彦、佐藤君江

# 報告



オーストラリア タウンズビル市とは、平成3年に国際姉妹都市を締結して以来、文化、スポーツ等の分野で様々な交流をしています。今年度は、「平成6年度から実施している青少年分野の交流、「いわき市タウンズビル市姉妹都市交流事業」として、タウンズビル市の高校生2名、引率者1名の受け入れを行いました。その際にホストファミリーとして協力した皆さんからの感想を掲載します。

※滞在期間：平成28年12月10日（土）～12月16日（金）



## ホームステイを引き受けて

渡部 勢津子

タウンズビル市の高校生の引率者のカレンさんがホームステイしました。私は何度かホームステイの経験はありますが、お引き受けするのは初めてでしたので多少の不安がありました。その一つは料理です。カレンさんは家庭科の先生で日本料理が体験したいことの一つに挙げられていました。料理があまり得意でない私は、ネットで外国人に人気のある日本食を調べ、滞在中のメニューにいくつか取り入れつつも、普段のわが家の献立を主にすることとしました。彼女の期待した日本食となったかは自信がありませんが、何でも召し上がってくれました。多くの外国人が苦手とする納豆も抵抗なく毎朝、食べてくれたことは驚きでした。

短時間ではありましたが、スーパーマーケットやファストファッションの店に案内しました。私自身が外国を訪れたとき、そうした場所で地元の人の生活の一端を見ることができたからです。彼女は野菜や酒類の値段、品揃えなどを母国のものと比較したりしていました。100円ショップの多種多様な品揃えにも興味を持っていました。もう少し、こうした時間がとれば、家庭科の先生のカレンさんにとってよい経験となったかなと思いました。

短い期間でしたが、ホームステイを引き受けたことは私たち夫婦にとっても、よい機会となりました。機会を得られたことに感謝申し上げます。

12月11日、私は初めてのホームステイの受け入れに、緊張と不安の中で、カサンドラさんを迎え入れました。上手くコミュニケーションが取れるだろうか、しっかり仲良くなれるだろうか、様々な不安でいっぱいでしたが、一緒に生活を共にしていると、自然とコミュニケーションが取れるようになり、最終的に、とても仲良くなることが出来ました。一緒に買い物に行ったこと、学校の友達と一緒にお昼を食べたり授業を受けたこと、一緒に和太鼓を経験したこと、全てがカサンドラさんと一緒でした。最後の日は、たくさん写真を撮り、夜遅くまで話していました。

カサンドラさんと過ごした5泊6日は長いようでとても短く、その全ての思い出は、私にとってかけがえのないものです。不安の中始まったホームステイは、たくさんの素敵な思い出と、とても貴重な経験をさせていただくことが出来ました。カサンドラさんを受け入れることが出来て、本当に良かったです。ありがとうございました。

あきは はるか  
秋葉 榛華



僕は今回、オーストラリアから来た留学生のボナ君と1週間一緒に生活しました。僕はこのホームステイ受け入れを通して、英語力というよりはコミュニケーション能力や異文化理解能力を養うことが出来たと思っています。初対面の外国人と1週間同じ屋根の下で同じ食事をし、同じ学校に通う。相手の気持ちを考えたり尊重したりすること無しではやっていけません。しかし、まずどんなことが嫌でどんなことが楽しく感じるのかわからないのです。悩んだ結果、僕はボナ君の気持ちを理解するには積極的にコミュニケーションをとるしかないと思い、たくさん質問をするようにしました。アレ知ってる？コレ好き？など、些細なことでも英語で質問しました。するとだんだんボナ君の性格がわかって来て毎日の会話が楽しくなり、1週間はあると言いました。

自分が勉強してきた英語を使ってコミュニケーションをとることで、住む国が違う、話す言語が違う人とも理解し合うことができたという経験には、何にも代え難い達成感がありました。また、英語を勉強する本質的な目的を改めて理解することができました。今回のこの素晴らしい経験を最大限活かしてこれからも色々なことに挑戦していくつもりです。このような機会を提供して頂き本当にありがとうございました。



おおひらあつき  
大平敦己

# 図書館の利用案内



外国人の皆さんは図書館を利用したことがありますか？図書館はとても便利です。簡単に説明しますので是非利用してみてください。

## 【はじめてのひと】

「図書館利用カードをつくります」（住所などを確認できるもの、保険証や在留カード等を持って来てください。）

## 【借りるとき】

「図書館利用カード」（以下「カード」）と借りたい本を一緒にカウンターに出してください。

※カードはどの市立図書館でも使うことができます。

※本は15冊まで、14日間借りることができます。

※本の他にもビデオ・DVD・CDが2点まで、14日間借りることができます。

## 【返すとき】

返却用カウンターに持って来てください。

図書館が閉まっているときは、本をブックポストに返すことができます。ビデオ・DVD・CDはかならずカウンターに返してください。

## 【約束】

カードは大切にしてください。

図書館の中で食べたり飲んだりすることはできません。

図書館の中では静かにしてください。

本を返す日を守ってください。

お問い合わせ：

いわき市立図書館 <http://library.city.iwaki.fukushima.jp>

いわき総合図書館 電話 0246-22-5552



# 報告



いわき市市制施行50周年記念事業として「第6回NHK交響楽団いわき定期演奏会」が行われます。市内の2つの学校の合唱部の児童が出演します。高坂小学校の校長先生から練習の模様の報告と指導された松江先生から子どもたちへのエールをいただきました。本番で美しい歌声を聞かせていただくことを楽しみにしています。



平成28年12月16日、福島工業高等専門学校（以下“福島高専”）の松江先生をお招きしてロシア語のレクチャーをしていただきました。

2月5日に開催される「NHK交響楽団定期演奏会」に、本校の合唱部と平三小さんの合唱部の5、6年生が出演することになりました。演奏する曲が、「序曲1812年」（チャイコフスキー作曲）という楽曲で、原語（ロシア語）で歌うこととなります。そこで、いわき市国際交流協会にご紹介いただき、ロシア語の指導をなさっていた、福島高専准教授の松江先生をお招きしてロシア語のレクチャーをお願いしました。子どもたちは熱心に練習に取り組み、少しでも覚えようと意欲的に取り組んでいました。

平成29年1月9日には、N響演奏会に向けて高坂小学校部と平三小合唱部との合同練習を行いました。最初に、それぞれ自己紹介をして練習に入りました。

この日はロシア語の指導をしてくださる福島高専の松江先生と本演奏会のお世話下さるアリオスの石川先生もおいでくださり、練習をすることができました。

練習の後半には、アリオスの担当である石川先生の指揮で、合唱の部分を合わせました。最後に、ロシア語の指導をしていただいている松江先生から、指揮者であるフェドセーエフ氏のこと、今回の演奏会に向けての心構えなどを聞きました。

本番に向け練習に励んでいきたいとおもいます。



Спасибо

※スパシーバ（ロシア語で“ありがとう”の意味）

## 松江先生から

Хорошо

※ハラショー（ロシア語で“よいです”の意味）

ロシア語は日本語の母音と共通しているものが多く、私達日本人にとって発音自体はそれほど難しくありません。小学生のみなさんには、はじめに歌詞の大まかな内容を把握してもらった後、発音の練習をしました。子供たちは2時間余りの短い時間であつという間にロシア人と間違えるほどに歌詞の発音を習得しました。本番ではフェドセーエフさんやN響の方々、そして東京混声合唱団のみなさんと時間と場所を共有できる幸せを噛みしめながら、心を合わせて音楽を作りたいと願っています。

第6回NHK交響楽団いわき定期演奏会  
日時：2月5日(日) 開演 15:00  
場所：いわき芸術文化交流館アリオス大ホール  
チケット：全席指定  
アリオスチケットセンター 0246-22-5800  
いわきアリオスWEBサイト <http://iwaki-alios.jp>





# イベントカレンダー

しゅめん かんけい ぶ 誌面の関係でルビは振りませんでした。

日	曜日	事業名	場所
1	水		
2	木	湯の華会	岩惣
3	金		
4	土	講演「ツタンカーメン王の謎を探る」 河合望先生	いわき市石炭・化石館 ほるる
5	日	第6回 NHK 交響楽団いわき定期演奏会	いわき芸術文化交流館アリオス大ホール
6	月		
7	火		
8	水	無料法律相談	市役所
9	木	湯の華会	岩惣
10	金		
11	土	建国記念の日 吉村作治のエジプト展 ワークショップ	いわき市石炭・化石館 ほるる
12	日		
13	月		
14	火		
15	水	無料法律相談	市役所
16	木	湯の華会	岩惣
17	金		
18	土	吉村作治のエジプト展 ワークショップ	いわき市石炭・化石館 ほるる
19	日		
20	月		
21	火		
22	水	とれびあん/無料法律相談	プラザ（小会議室）/市役所
23	木	通訳のたまご/湯の華会	プラザ（中会議室）/岩惣
24	金		
25	土	講演「ミイラの謎」吉村作治先生	いわき市石炭・化石館 ほるる
26	日		
27	月		
28	火		

ほんきょうかい  
 ☆：本協会のオーダーメイドプラン  
 「とれびあん」 問-山崎 090-1934-0506  
 「湯の華会」 問-大場 0246-42-2135  
 「ラク ラム タイ」 問-中野 090-2881-4433 ※2月はお休み  
 「通訳のたまご」 問-西山 090-7197-1913  
 ※初めて参加の方は開催日を各グループの代表者に確認してください。

ほうりつそうだん  
**法律相談：**  
 ※いわき市役所で法律相談を受け付けています。  
 開催予定は記載の通りですが、変更になる場合があるので、必ず市役所（ふるさと再生課22-7438）に電話して日時及び場所を確かめてください。相談するには予約が必要です。  
 ※社会福祉協議会の相談会については 23-3320へ

ほう  
 法テラスふたば：050-3381-3805  
 （いわきを管轄しています。）  
 ほう ふくしま  
 法テラス福島：050-3383-5540  
 べんごしかい しぶ  
 弁護士会いわき支部：0246-22-1320

※ プラザ：いわき市生涯学習プラザ（いわきワシントンホテル内）  
 社協：いわき市社会福祉協議会 文化：文化センター  
 イベントの内容は変更になる場合がありますので、詳細は各事務局にお問い合わせください。